

الإسلام  
الدين  
الوحيد

Exégèse [Tafsir] : « Dans le Livre, il vous a déjà révélé ceci : lorsque vous entendez qu'on renie les versets (le Coran) d'Allah.. » ; Sourate 4 [An-Nissâ'], Verset 140

*Par l'Imâm Aboû Layth as-Samarqandî*

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Verset :

﴿ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴾

« Wa Qad Nazzala `Alaykum Fī Al-Kitābi 'An 'Idhā Sami`tum 'Āyāti Allāhi Yukfaru Bihā Wa Yustahza'u Bihā Falā Taq`udū Ma`ahum Ĥattā Yakhūdū Fī Ĥadīthin Ghayrihi 'Innakum 'Idhāan Mithlūhum 'Inna Allāha Jāmi`u Al-Munāfiqīna Wa Al-Kāfirīna Fī Jahannama Jamī`ān »

« Dans le Livre, il vous a déjà révélé ceci : lorsque vous entendez qu'on renie les versets (le Coran) d'Allah et qu'on s'en raille, ne vous asseyez point avec ceux-là jusqu'à ce qu'ils entreprennent une autre conversation. Sinon, vous serez comme eux. Allah rassemblera, certes, les hypocrites et les mécréants, tous, dans l'Enfer. »

[Sourate 4, verset 140]

## Commentaire :

L'Imâm Abû Leyth As-Samarqandî -qu'Allâh lui fasse Miséricorde- a dit :

ويقول الإمام السمرقندي رحمه الله في تفسيره ( بحر العلوم ):

ثم قال عز وجل: { وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ } وذلك أن المشركين بمكة كانوا يستهزئون بالقرآن فنهى الله تعالى المسلمين عن القعود معهم وهو قوله: { وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ } إلى قوله: { فَلَا تَقْعُدَ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ } [ الأنعام: 68 ]، فامتنع المسلمون عن القعود معهم فلما قدموا المدينة كانوا يجلسون مع اليهود

والمنافقين وكان اليهود يستهزئون بالقرآن فنزل فقد: { وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ } يعني في سورة الأنعام { أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا } يعني يجحد بها { وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ } يعني فلا تجلسوا معهم { حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ } يعني حتى يأخذوا في كلام آخر. ثم قال { إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ } يعني لو جلستم معهم كنتم معهم في الوزر وفي هذه الآية دليل أن من جلس في مجلس المعصية ولم ينكر عليهم يكون معهم في الوزر سواء وينبغي أن ينكر عليهم إذا تكلموا بالمعصية أو عملوا بها فإن لم يقدر بأن ينكر عليهم ينبغي أن يقوم عنهم حتى لا يكون من أهل هذه الآية

وروى جو بير عن الضحاك أنه قال: دخل في هذه الآية كل محدث في الدين وكل مبتدع إلى يوم القيامة.

قرأ عاصم { وقد نزل عليكم } بنصب النون والزاي وقرأ الباقون بضم النون وكسر الزاي على معنى فعل ما لم يسم فاعله.

ثم قال تعالى: { إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا } ، يعني إذا ماتوا على كفرهم ونفاقهم فبدأ بالمنافقين لأنهم أشد من الكفار وجعل مأواهم جميعا النار وقال الكلبي رواية في قوله تعالى: { فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ } نسخ بقوله وقوله: { إِنَّكُمْ إِذَا مَثَلْتُمْ } يعني وقد نزل عليكم أنكم إن جالستم من يكفر بآيات الله ويستهزئ بها وأنتم تسمعون فأنتم مثله يعني فأنتم إن لم تقوموا عنهم في تلك الحال مثلهم في فعلهم لأنكم قد عصيتم الله بجلوسكم معهم وأنتم تسمعون آيات الله يكفر بها ويستهزأ بها كما عصوه باستهزائهم بآيات الله فقد أتيتهم من معصية الله نحو الذي أتوه منها فأنتم إذا مثلهم في ركوبكم معصية الله وإتيانكم ما نهاكم الله عنه وفي هذه الآية الدلالة الواضحة على النهي عن مجالسة أهل الباطل من كل نوع من المبتدعة والفسقة عند خوضهم.

« Et Allah a dit : « **Dans le Livre, il vous a déjà révélé...** ». Et cela parce les polythéistes de la Mecque était en train de prendre en raillerie le coran et Allah le Très Haut a interdit aux musulmans de s'asseoir avec eux, et sa parole : Allah a dit : « **Quand tu vois ceux qui pataugent dans des discussions à propos de Nos versets, éloigne-toi d'eux** » et la parole : « **dès que tu te rappelles, ne reste pas avec les injustes.** »<sup>1</sup> Alors les musulmans se sont refusé de s'asseoir avec eux. Lorsqu'ils sont venus à Médine, ils s'asseyaient avec les juifs et les hypocrites, et les juifs raillaient le Coran, et lorsque ce verset est descendu : « **Dans le Livre, il vous a déjà révélé ceci** » c'est-à-dire dans la sourate les bestiaux révélée précédemment « **lorsque vous entendez qu'on renie les versets (le Coran) d'Allah** » c'est-à-dire démentir les versets « **et qu'on s'en raille, ne vous asseyez point avec ceux-là** » c'est-à-dire ne vous asseyez pas avec eux « **jusqu'à ce qu'ils entreprennent une autre conversation** » c'est-à-dire jusqu'à ce qu'ils entreprennent d'autres paroles. Puis Il (Allah) dit : « **Sinon, vous serez comme eux.** » c'est-à-dire que si vous restez avec eux vous serez comme eux dans leur fardeau (châtiment). Et dans ce verset se trouve la preuve que celui qui

<sup>1</sup> Sourate 6, verset 68.

s'assoit dans les assemblées où on commet les péchés sans les contredire, il est avec eux dans le péché. Il devra les contredire s'ils prononcent des péchés ou les commettent. S'il ne peut pas les contredire il devra les quitter jusqu'à ce qu'il ne soit plus concerné par le verset.

Et Joubair a rapporté que ad-Dhahak a dit : « est concerné par ce verset tout innovateur et inventeur dans la religion jusqu'au jour du jugement dernier »

[...]

Puis Allah dit : « **Allah rassemblera, certes, les hypocrites et les mécréants, tous, dans l'Enfer.** » c'est-à-dire s'ils meurent avec leur mécréance et leur hypocrisie, Il a cité les hypocrites avant les mécréants car ils sont pires que les mécréants, leur destinée sera tous en enfer.

Et Kalbi a dit à propos du verset : « **ne vous asseyez point avec ceux-là jusqu'à ce qu'ils entreprennent une autre conversation.** » Sa parole abroge, et sa parole est : « **Si non, vous serez comme eux.** » c'est-à-dire qu'Il vous a révélé que si vous assistez avec ceux qui mécroient aux versets d'Allah et qui les prennent en raillerie et que vous les entendez, vous serez comme eux, c'est-à-dire que si vous ne les quittez pas vous êtes comme eux dans leur action, parce que vous avez désobéi l'ordre d'Allah en restant avec eux, alors que vous entendez qu'ils mécroient aux versets d'Allah et qu'ils les prennent en raillerie, vous avez commis la désobéissance envers Allah, de la même gravité qu'eux l'ont commise en faisant cette désobéissance envers Allah, alors qu'Allah vous a interdit de la commettre (cette désobéissance de restez avec eux).

Dans ce verset il y a la preuve irréfutable qu'il est interdit de s'asseoir dans les assemblées des gens du faux de tout genre d'innovateur et de pervers dans leurs fausses paroles.

**Source** : Tafsir As-Samarqandi, tome 1, page 374.